

Szent Jeromos kiállítás

2020.12.18. Kópháza

Amikor kb. 1 évvel ezelőtt elkezdtem foglalkozni ezzel a szenttel, még nem sejtettem, hogy a végén az egésznek egy messzemenően más dimenziója lesz.

Miről is van szó?

Az első lépésem az internet keresőben megkeresni az alap adatokat Jeromosról. Mikor ezt megtettem, több más oldalt is felkerestem, mint pl. egyházi oldalakat és valójában nagyjából ugyanazt a történetet tudtam elolvasni. Az alábbiakban idemácsolom és kiállításunk első 4 tábláján ezt a szöveget dolgozzuk fel képekben. Az egyedüli zavaró tényező ebben a sorban Stridon hollétében keresendő, tui. nem tudják hol lehetett, de elég sok település szeretné megszerezni Jeromos szülőhelyének titulását.

Jeromos vagy egyháznevén **Szent Jeromos**, teljes nevén *latinul: Sophronius Eusebius Hieronymus* (ógörögül: Ἱερόνυμος), (Stridon, Dalmatia és Pannonia határa, Csáktornya közelében, 347 – Betlehem, 419. vagy 420. szeptember 30.) a korai keresztény egyház teológusa, egyházatya. Szent Ambrus, Hippói Szent Ágoston és I. Gergely pápa mellett Szent Jeromos a negyedik késő antik egyháztanító. Az ortodox kereszténység is szentként tiszteli.



Tartalomjegyzék

- [1Élete](#)
- [2Fordításai, írásai](#)
- [3Szent Jeromos ábrázolása a festészetben](#)
- [4Művei magyarul](#)
- [5Irodalom](#)
- [6További információk](#)
- [7Kapcsolódó szócikkek](#)

Élete[szerkesztés]

Jómódú keresztény családban született. Először Milánóban, majd Rómában a híres Aelius Donatus grammatikusnál tanult szónoklattan, filozófiát, grammatikát, görög és latin nyelvet. A nagyvárosi élet forgataga magával ragadta, jobban érdekelték a klasszikus költők, különösen Vergilius művei, Cicero és Platón filozófiai munkái, mint a Biblia. Rendkívül nagy klasszikus műveltségre tett szert. A legenda szerint álmában egy angyal kivette kezéből a könyveket, és az égi bíró színe elé vezette. Az álom hatására 366-ban ő is megkeresztelkedett. Róma, a birodalom fővárosa elbűvölte a vidéki ifjú lelkét.

Néhány év múlva Galliába ment, majd Trierben állapodott meg, és valószínűleg itt, egy kolostorban kezdett teológiával foglalkozni. Lemásolta barátja, Rufinus Tyrannius Szent Hilár Zsoltárokról írt kommentárjait és a De synodis (A gyülekezeti énekről) készített teológiai értekezéseit. 373-ban csatlakozott egy aszkéta csoporthoz Aquilejában, ami után zárandokútra indult a Szentföldre, ahol öt évet töltött remeteként Aleppótól nem messze a khalkiszi sivatagban. A monda szerint kihúzott egy tövist egy oroszlán talpából, amitől az állat megszelídült és hűséges kísérője lett. (A szentképeken gyakran ábrázolják Jeromost oroszlánal.) Sok Híres festmény készült Szent Jeromosról például Caravaggio festménye.

Antiokheiában kezdett **héberül** tanulni egy megkeresztelkedett zsidó írástudótól, valószínű, hogy több zsidó kereszténnyel is levelezett. **378**-ban vagy **379**-ben visszatért Antiokheiába, ahol Paulus püspök pappá szentelte azzal a tanáccsal, hogy folytassa az aszketikus életet. Jeromos szerzetes maradt. Hamarosan **Konstantinápolyba** ment, és mintegy két éven keresztül bibliamagyarázatot tanult **Nazianzi Szent Gergelynél**. **382** és **384** között **I. Damáz pápa** titkára és a később szentté avatott Marcella, **Lea**, Fabiola és Paula előkelő római **patricius** asszonyok lelki istápolója volt.

Amikor heves vérmérséklete miatt vitái támadtak teológiai kérdésekben, saját személyét érezte megsértve. Gyakran mondogatta: „*Legyél irántam kegyes Uram, mert dalmáciai vagyok*” (*Parce mihi, Domine, quia Dalmata sum*). Mivel sokan bírálták fordítói munkáját, Damáz pápa halála után **385** augusztusában visszatért Paulinianusz testvérével Antiokheiába. Paula és lánya, Eustochium később követték őket, mert a Szentföldön akartak letelepedni. Négy kolostort alapítottak, hármat fiatal lányoknak, egyet pedig barátoknak. Az utóbbi élén Jeromos állt haláláig. Földi maradványait a **Santa Maria Maggiore bazilikában** temették el újra a **7. században**.

Fordításai, írásai[szerkesztés]



Albrecht Dürer képe

I. Damáz pápa kérésére átnézte az ólatin Bibliát, a **Vetus Latinát**, amit kb. a **2. század** első felében fordítottak ólatinra. A helytelenül fordított részeket, betoldásokat kijavította az eredeti görög szöveg alapján. Az ily módon újr fordított Szentírást nevezték **Vulgatának** a **13. század** óta. A **Septuaginta** (LXX) alapján hasonló módon javította Jeromos az ólatin zsoltaóroskönyvet, a *Psalterium Romanumot*.

Palesztinában olvasta **Órigenész Hexapláját**. Ennek alapján korrigálta a zsoltaóroskönyvet, amelyet *Psalterium Gallicanum*nak neveznek, mert a galliai egyház használta.

385-től kezdődően héber eredetiből fordította az **Ószövetség** egyes részeit (**Jób könyvét**, az **Énekek énekét**, a **Prédikátor könyvét**, a **Példabeszédek könyvét** és a **Krónikák első és második könyvét**).

Fáradhatatlanul harcolt a téves, eretnek gondolatok ellen és megírta a *Párbeszéd a luciferiánusok és az ortodoxok között*, valamint a *Helvidius ellen* című vitairatait. Jeromos rendkívül sokat dolgozott. A fordításokon kívül jegyzeteket, kommentárokat készített bibliai írásokhoz. 117 levele beszámol a korabeli eseményekről és írókról (*De viris illustribus*).

Lefordította **Kaiszareiai Euszebiosz** Onomasztikonját (*A héber helységek nevei és fekvése*) és a *Khronikonját* is. Ez utóbbit kiegészítette és **378**-tól folytatta. Megszületett a latin kereszténység első történeti műve, amit nem sikerült befejeznie.

Fordítási munkáját és különösen a Szentírás korrekcióját sokan elleneztek, többek között egykori barátja, *Tyrannius Rufinus*. Hippói Szent Ágoston sem tanácsolta a Vulgata használatát, de elismerően szólt Jeromosról. Még kb. kétszáz évig párhuzamosan használták a két Bibliát. A 7. sz. végétől kezdve a Vulgata kiszorította a Vetus Latinát.

Szent Jeromos ábrázolása a festészetben[szerkesztés]

Szent Jeromos alakja megihlette a legnagyobb festőművészeket. Gyakran ábrázolják a festészetben könyvvel és tollal, néha barlangokban vagy a természetben jelenítik meg. Nagyon gyakran ábrázolják a szentet egy dolgozószobában, ez betekintést nyújt az elmúlt korok berendezésébe, eszközeibe és szokásaiba. A dolgozószobákat rendszerint úgy ábrázolták, ahogy az adott korban épp kinéztek. Az oroszlán általában egy motívum, ami feltűnik az ábrázolásokon Szent Jeromos mellett. Szent Jeromos általában piros vagy sötétvörös ruhát visel, széles karimájú kalappal, ami hozzátartozik a bíboros öltözetéhez.

- **Szent Jeromos**



Giovanni Bellini: *Szent Jeromos*



Francisco de Zurbarán: *Szent Jeromos*



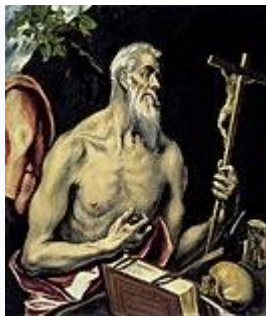
Caravaggio festménye



Jacques Blanchard: *Szent Jeromos* (1632), Szépművészeti Múzeum, Budapest



Francesco Bassano: *Szent Jeromos*



El Greco: *Szent Jeromos*



Antonello da Messina: *Szent Jeromos*



Peter Paul Rubens festménye

- [Filippino Lippi: Szent Jeromos, c. 1493](#)



Bartolomé Esteban Murillo : *Szent Jeromos*



Idősebb Lucas Cranach

Művei magyarul [\[szerkesztés\]](#)

- Jeronimus: *Egyedülvalóságnak ékessége az az: Tebais-beli Szent Pál pátriárkának élete és halála*; ford. Orosz Ferenc; Akadémiai Ny., Nagyszombat, 1754
- *Első remete szent Pálnak szent Hieronymus írásából, többnyire ugyan ezen szent atyának tulajdon szavaival, magyar versekbe öszve szedett élete*; Engel Ny., Pécs, 1786
- *História az utolsó ítéletről. Szent Jeromos doctor után*; Tichy Alajos, Nagyvárad, 1861
- *Egy szép új ének melyben Sz. Hieronymus doktor az utolsó Ítéletkor, leendő rettenetes csudákat bizonyítván, melyeket régen az Úr Isten mint kedves tanítványának megjelentett, eképpen magyarázá*; Véver Oszkár, Békés, 1900
- *Remete Szent Pál élete*; ford. Gyéressy Ágoston; Stephaneum Ny., Bp., 1939

- [Rajeczky Benjamin](#): *A szüzességről. Olymposi Szt. Methodios, Szt. Ambrus, Szt. Jeromos, Szt. Ágoston műveiből*; Szt. István Társulat, Bp., 1944 (*Keresztény remekírók*)
- *A kiváló férfiokról*; in: *Apostoli atyák*, Szt. István Társulat, Budapest, 1980, ISBN 963-360-371-4, 16–91. o. [elektronikus elérés](#)
- *"Nehéz az emberi léleknek nem szeretni"*. *A keresztény életről, irodalomról és tudományról*; ford., jegyz., utószó Adamik Tamás; Helikon, Bp., 1991 (*Harmonia mundi könyvek*) ISBN 963-208-072-6
- *Levelek, 1-2.*; szerk. Takács László, ford. Adamik Tamás, Puskely Mária, Takács László; Szenczár, Bp., 2005 ISBN 9789637014031, 1077 p.

Irodalom[\[szerkesztés\]](#)

- Alfons Fürst: *Hieronymus. Askese und Wissenschaft in der Spätantike*. Herder, Freiburg 2003, ISBN 3-451-27722-0
- Georg Grützmacher: *Hieronymus, eine biographische Studie zur alten Kirchengeschichte*. Leipzig 1901-1908. Neudruck: 3 Bände in einem Band, Scientia, Aalen 1986, ISBN 3-511-04259-3

További információk[\[szerkesztés\]](#)

- Amadé Thierry: *Elbeszélések a római történeletről az V-ik században. Szent Jeromos. A keresztény társadalom nyugaton*; ford. Öreg János; Akadémia, Bp., 1888 (*A Magyar Tudományos Akadémia Könyvkiadóvállalata*)
- Babura László: *Szent Jeromos élete*; Szent István Társulat, Bp., 1926 (*Szentelek országa*)
- J. N. D. Kelly: *Szent Jeromos élete, írásai és vitái*; ford. Nemes Krisztina, szerk. Heidl György; Paulus Hungarus–Kairosz, Bp., 2003 (*Catena. Monográfiák*)
- *Szent Jeromos*. katolikus.hu. (Hozzáférés: 2020. február 25.)
- Radó Polikárp: *A kereszténység szent könyvei*. katolikus-honlap.freeweb.hu, 1928. (Hozzáférés: 2020. február 25.)
- Dr. Emmeram Kränkl OSB: *Hieronymus* (német nyelven). heiligenlexikon.de. (Hozzáférés: 2020. február 25.)

Meg kell említenünk, hogy a horvát keresőben ez után egy hosszú sor következik, ahol említik Jeromost, mivel ő pl. Dalmácia védőszentje és komoly kultusz fűződik nevéhez, ezért az élet számtalan területén fellelhetjük.

Miután így bevezetőt kaptunk és megismertük ezt a szentet kezdődnek igazából a valódi kérdések.

Már korábbról tudom, hogy a szentek és neveik kódok, melyek szükségesek, hogy az emberiség valódi kozmogóniáját megismerhessük. A probléma csak az, hogy a kódot feltörő kulcs elveszett valahol. Az univerzális életet jelentő axiómák, törvények és mechanizmusok vannak elrejtve szentjeink neveiben és életrajzaiban.

A kereső más irányokba is elvezetett időközben, melyek mint látni fogjuk igen érdekessé váltak.

Már régebbről foglalkozom a történelmi időbeosztással és az erről szóló könyvekkel, valamint, melyek foglalkoznak jelen írásunk és kiállításunk főszereplőjével, Szent Jeromossal. A pálos szerzetes Josip Bedeković által latin nyelven írt „Natale solum...“ , melyet prof Marjan Rašić fordított le

horvátra és jelent meg 2017-ben legfőképpen Feletar Dragutin akadémikus jóvoltából is a már korábban elolvasott szövegek valamiféle gyűjteménye, idézetek sorozata és nem különbözik sokban a fent idemásolt szöveghez, azzal a kivétellel, hogy egy sor érvet hoz fel Strigó városka, mint a szent szülőhelye mellett.

Meg szeretnék bevezetésként említeni egy érdekes megfigyelést, mely a Mediterráneumban használt időszámítást illeti. Tudniillik több kutató is rámutatott már, hogy valami nem stimmel a történetekkel ebben a térben, mivel azok rendszeresen kb. 200 évvel megelőzik ugyanazokat a jelenségeket a kontinensen.

Első ránézésre semmim különleges. Új nézetek, a körülmények, tradíció, természeti akadályok lennének azok a faktorok, melyek előidézik ezt a késést. A probléma viszont az, hogy ezek a vidékek a való időben és térben napi érintkezésben vannak egymással és legalább már 1000 éve.

Kicsi tehát a valószínűsége, hogy valamely jelenség, folyamat ilyen sokáig, ekkora időeltolódással eltitkolva, elkendőzve maradjon. A legkiemelkedőbb probléma, melyet felhoznak mint érvet a reneszánsz problematikája, mely Itáliában a 13. században, a kontinens belsejében pedig csak a 15. században fog megjelenni.

Nem szeretnék elmélyedni ebben a polemizálásban, de követve a forró nyomot meg kell említenem, hogy a horvátok lakta vidékeken Jeromos kultusza éppen a 13. században kezd el terjedni. Előtte nincs sehol. Miért?

Figyeljünk oda, mivel a 13. század talán a 15. század lesz. a fent említett anomália miatt.

Itt viszont egy égető problémát kezdünk kibontani. A kutatók a 13. század előtti történéseket igen szkeptikusan és kritikusan kezelik, mint csak feltételesen megtörténteket, a mi területünket pedig éppen ebben az időben szállja meg egy idegen királyi család, az Anjou. Mi történik itt valójában, hisz a magyar királyság területének egy része, Horvátország révén belenyúlik a mediterrán térségbe is.

A magyaroknak megvan a királylistájuk, szent Turul Árpádházuk. A fent nevezett kutatók pedig azt állítják, hogy II. András előtt át kellene gondolni a történéseket. Ez azért is fontos, mivel itt Európa központi részén, ebben a jól védett medencében, mely sok dolognak a kezdete is lehetett, illetve itt megőrződhettek dolgok, melyek máshol eltűntek, éppen rólunk van szó.

Mielőtt tovább mennénk, meg kell említenünk egy sajnos elfelejtett kitűnő horvát történészt Nikola Crnković-ot. Miután megismerkedtem ezzel a kiváló tudóssal elkezdett bennem nőni a kétely, hogy az általunk ismert történelemmel valami nagyon nincs rendben.

Nem folytatnám ebben az irányban, hisz itt egy kiállításról van szó, de ő, mikor már mint idősebb kutató, aki sok évet töltött levéltárosként, ráérezett nagy hamisításokra és félremagyarázásokra a horvát történelemben. Akiket érdeke tudom ajánlani könyvét: Horvátország a népi uralkodók idején.

A Književna Rijeka folyóiratban hirtelen halála előtt megjelentetett cikkében a glagolyita írás és Jeromos kapcsolatáról tesz fel érdekes kérdéseket és nagyon éleslátóan mutat rá azokra a nyomokra, melyek eléggé messze vezethetnének el bennünket.

A professzor úrral kezdjük meg az 5. panónkat.

A fent nevezett szerzőket (Uwe Topper és társai) olvasva, mivel február végén Grobnik várában tartottam egy előadást Jeromosról leltem rá Fabsanyo érdekes blogjára az interneten.

nagyon érdekes témákat dolgoz fel teljesen új öltözetben, más megvilágításból és természetesen ő sem hagyhatta ki szent Jeromost témái közül. A következőket állítja, úgy, hogy párhuzamosan leközi az eredeti latin szöveget is egyben, hogy Jeromos halálos ágyán bocsánatot kért azért a hamisításért, amit nyomásra elkövetett ellenünk. A probléma eléggé bonyolult és nem tudom, hogy így hirtelen ez világossá válik-e, ezért az érdeklődőket mindenképpen bátorítanám, hogy olvassák el a blogot.

A következőket írja: először megírtuk az Újszövetséget, majd az Ószövetséget és a végén pedig kitaláltuk a zsidókat. Igen merész, egyesek számára elfogadhatatlan gondolatmenet, az ortodoxoknak pedig talán istenkáromlás is.

Menjünk azonban sorban előre!

Amennyiben nem ismerték meg Heribert Illig munkásságát és nem hallgatta vagy olvasta Fomenko értekezéseit arra bátorítanám Önöket, hogy ezt megtegyék, mivel így talán ingoványossá lesz az az eddig biztosan szilárdnak tartott tudás.

Anatolij Fomenko még radikálisabban próbálja megmagyarázni a történelemben fellelhető problémákat, mint német kollégái, melyek kb. 40 évvel ezelőtt kezdték felvetni az általunk ismert történelem logikátlan és valótlan időrendjét. Nem folytatom, hisz próbálva a témánál maradva rá szeretnék mutatni még egy lényeges problémára.

Jeromos írásainak latinságát elemezve a kutatók arra a meggyőződésre jutottak, hogy nagyon egybevág Rotterdami Erazmus stílusával és nyelvfordulataival, ami azt feltételezi, hogy a kettő nem értelmezhető elkülönítve egymástól. A két személy közötti különbség időben nem lehet 1100 év, hanem talán csak 100, vagy annál is kevesebb. Ez viszont alátámasztaná Fomenko tézisét, miszerint a történeleme be lett iktatva egy 1000 nemlétez év, mindkét oldalán az időskálának.

Miért is fontos ez a jelen kiállítással kapcsolatosan? Még egy lépést teszünk még, mielőtt elkezdeném leírni saját véleményemet az ügyben. A németalföldi festők képeit elemezve több művészettörténésznek feltűnt már, hogy a 15-16. században egy átalakulás történik az ábrázolásokban, ami arra enged következtetni, hogy valami régi eltűnik és valami új kezd kialakulni. meg is nevezik, hogy az ún. igazságosság vallása átmegy a katolikusba. Erre jó példa Hieronimus Bosch munkássága.

Ez pedig a Fabsanyó által is megemlített obszervantia mozgalma szempontjából nagyon lényeges. Az irányzat legelőkelőbb képviselője Kapisztrán János volt, aki vidékünkön is tevékenykedett. Tehát a 15. században vagyunk. Nem egészen egy évszázaddal később Scaligheri megalkotja történelmi időskáláját, melyet Petavius igazít és véglegesít a 17. században. Így érkezünk meg a ma is ismert időrendhez, mely azonban több oknál fogva sem történhetett meg így, ahogy azt nekünk a könyvek megpróbálják elfogadtatni. Ezt a tényt viszont valóban sok történész osztja.

Ez körülbelül ugyanaz, amikor ma a globális felmelegedés tényével zsarolják az egész emberiséget, holott egy óriási csúztatásról és nagyon-nagyon sok pénzről és érdekről szóló ferdítésről van szó.

A jelenleg zajló pandémia árnyékát nem is említem.

Visszatérve újból a kerékvágásba minduntalan a Kópházán használt szó jut eszembe: régi vallásúan, horvátul: po starovjerski (olvassd: po sztárovjerszki). Ne feledjünk el egy tényt, miszerint mi horvátok a 15. század végén a 16. század elején egy nagy kirajzás (és nem menekültáradat) részeként kerültünk ide a nyugat-Magyarországi végekre (de sokkal nyugatabbra és főleg északabbra)

Legészakibb nemrég még horvát településünk a mai Szokolca felvidéki város mellett fekvő Mokri Hay (Nedves Lapáj), melynek magyar neve Horvátberek volt .

Tehát egy korban érkezünk, amikor még minden alakulóban van, semmi sem kiforrott. A könyv, mint jelenség éppen nemrég jelent meg. Nagyon érdekes, hogy szentünket mindig könyvvel ábrázolják, habár az előtte nem létezett. Luther éppen elkezd fordítani Erazmus latin Bibliáját németre, politikai téren pedig mindenütt óriási a küzdelem és forrongás. Ami nagyon fontos, hogy meginog a magyar királyság is. Buda 1541-ben elesik.

A fent említett szót ma negatív, pejoratív értelemben használjuk arra a jelenségre, ha valaki maradi, visszahúzó. Ezt a jelentést adják neki a szakemberek is.

Ellenben ha a régi vallásra, a régi hitre utalunk, akkor talán az volt is valaha. Az idetelepült horvátok egy része Boszniából érkezett, ezért lettünk mi wossen Kroboten németül. Wossen a középkorban Bosznia német neve és ebben az időben van éppen leáldozóban az ottani igazi, ahogy saját magukat nevezték (és nem bogumilok) keresztények ideje. Ez a kor és problémája még ma sem teljesen feltárt, mivel túl sok kellemetlen kérdést vet fel, mint azt a mi esetünk is bizonyítja.

Amennyiben Erazmus egy már meglévő kész, általánosan ismert szöveget kellett volna hogy összeszedje, biztos, hogy nem kellett volna munkatársaival égető ütemben fél évet dolgoznia a Biblia latin nyelvű szövegén. Itt sok szöveg éppen akkor születik meg, hisz egy születőben levő új világnézet alakul az aktuális születőben levő új világrendhez, világrenddel együtt.

És láss csodát!

Szent Jeromos csak a Tridenti zsinat határozataival kerül be végérvényesen a történelembe fordítását elismerve, mint az egyetlen hivatalos Biblia verzió. Nem túl nagy késés ez a 300-as évekhez képest, az 1400-asokhoz biztosan nem.

Amit még meg kell említeni az előbb említett zsinattal kapcsolatban. a Tridenti zsinat után a keresztre feszített Krisztus háttere már nem egy zöld buja tengerparti környezet, hanem puszta, kietlen sivatagos vidék.

Érdekes az irodalomban fellelhető fordítási időt illetően Jeromosnál. Van amikor 50 év és hat hónapot írnak, van amikor 13 évet, vagy 26 évet. Érdekesség, hogy az elsőnek említett szám hónapokra lebontva 606 hónap. A hat szónak van egy hatás jelentése.

Végül is eléggé zűrzavaros helyzet, amennyiben szeretnénk összeegyeztetni a sok egymásnak ellentmondó adatot.

Érdekes meglátás az is, hogy ha a tradicionális jeromosi leírást követjük, akkor a megemlített települések zöme valamilyen módon a vízhez kötődik. Később majd meglátjuk, hogy ennek jelentősége van.

Mi azonban itt visszakanyarodunk az eredeti Jeromoshoz. A magyar névváltozatot visszafelé olvasva a somorej szóhoz jutunk, mely eléggé ráhajaz a Somorja helyiségnévre.

Jeromos születési helyének Pannónia és Dalmácia határa van megjelölve, ahol Noricum sincs messze.

A két említett tartomány volt a valamikori Illíria. Azaz szentünk illír volt. Illíria érteleme pedig az él-eR vidéke, azaz az élő, energetizált víz helye. Véleményem szerint ez a hely maradt meg legkésőbbi időkgig az a hely, ahol a víz étellel való telítésének tudományát, módját megőrizték. Így ezzel

gyógyítottak és valóban hallatlan nagy sikerrel. Erről tanúskodnak a 13. századbeli mágusperek, melyekről hallhatunk a YouTube-on is. Érdekesség, hogy a domonkosrendi inkvizítorok 1222-ben jelennek meg Magyarországon, éppen akkor, amikor II. András kiadja az Aranybullát.

Miért is említjük ezeket az adatokat. Illíria központi része éppen Bosznia. Az általunk vizsgált időszakban ez a terület Európa utolsó ún. szabad övezete. Ide jön mindenki, aki másképp gondolkodása, hite miatt hazájában üldözötté vált. Így keverednek a Bogumilok is ide.

A kérdést majd talán megválaszolják hivatalosan is, egyelőre szükség lenne további kutatásokra, pártatlan és konstruktív együttműködésre. Hogy ne legyenek túl ezoterikus, de állítólag december 21. a Szaturnusz és Vénusz együtt állása után a helyzet meg fog változni és éppen ez irányba.

Tehát Jeromos szülőhelye közel fekszik a Noricumhoz, azaz az Alpokhoz. Ebből az következhetne, hogy azok a települések, melyek a kritériumoknak nem felelnek meg kienek a szórásból. Ez így is lenne, ha nem másképp kellene értelmezni az egész történetet. A lényeg, hogy sok vizet tartalmazó hegyekhez kell közel lenni, ilyen pedig van bőven. Az említett vidék összefüggő karsztrendszerrel világvizonylatban is egyedülálló.

Jeromos tudunkra szeretne adni azt a tényt, hogy itt, ezen a vidéken még él egy tudás, egy erkölcs (Jásdi szerint eR-kulcs) mely mint sziget él, de ki tudja meddig.

A Jeromos név elemzés az Er-On-Im horvátul, illetve az er-ő-m-os magyarul mind a vízre terelik figyelmünket. A két nyelv szervesen kapcsolódik egymáshoz és kiegészítik egymást, de ide sorolhatom a németet is és még majd meglátjuk az angolt. Érezhető egy egységes nyelv gyökereinek, részeinek jelenléte a ma létező nyelvekben.

Ebből pedig az következik, hogy Stridon mint egy hely nem is létezik, de létezik nagyon sok, mely funkciójában megegyezik Stridonnal. Ezért az a sok ismétlés sok helységnévvel. A közös funkció köti őket össze. Ha a nyelv ugyanaz, akkor ebből az következik, hogy nevük is ugyanaz.

A mai tudásunkkal sohasem fogjuk megfejteni és megtalálni ezt a helyet.

Nézzük csak meg mi történt Teslával. Az Ida, a Velebit hegy lábánál született és a természetet képezte le számunkra, hisz küldött volt. Ehelyett mi kisémmiztük, kifordítottuk és elfelejtettük. Az ellenlábcai pedig begyűjtötték a Nobel díjakat. Ilyen világban élünk ma!

Mi az én véleményem a Stridon szóról.

Előzetesként megemlíteném, amire már az előbb is utaltam, hogy az angol nyelvben visszaköszönnek olyan kifejezések, melyek értelemmel bírnak a régi nyelvre értelmezve. A régi nyelv nagy részét (de nem az egészét és ez fontos) megőrizte a mi magyar nyelv, de a környező népek nyelveiben is sok ugyanaz a szó van, melyeket nem egymástól vettünk át, hanem a régi nyelv közös szavairól van szó.

Amennyiben kicsit közelebből megnézzük a Stridon szót és alkalmazzuk a t-d betűváltást megkapjuk a strit-on szót, ami az úton jelentéssel bír. Mivel térségünkben van egy nagy jelentőségű kommunikációs útvonal mely észak-dél irányban köti össze Európát éppen a közepén az Alpok keleti nyúlványi mentén halad és a 19. században a Borostyánkő út nevet kapta, ez lehet egy megoldási lehetőség. Érdekes, hogy a szülőhelyre pályázó települések egy része valóban ezen út mentén található. Duga Resa, Štigova –Strigó, Zrenj stb. A többi jelölt pedig az útvonal mellékútjai mentén helyezkednek el.

Az utak mindig fontosak voltak, legyenek azok szárazföldi összeköttetések, vagy vízi utak.

A jeromos (általunk datált) időben valami megváltozik. Ne feledjük a 14. század közepén Európa lakosságának több mint a fele eltűnik. Pestisről szól a fáma, de a pontos okokat nem tudjuk. Azt a korszakot követve igen sok érdekes eseménnyel találkozunk, melyeket nem egyszerű megmagyarázni. éppen a mai Olaszország területén zajlanak a legrázósabb dolgok.

megemlítenék egy érdekes párhuzamot, melynek segítségével talán jobban megközelíthetjük a kiállítás mondandóját is.

Mate Puljak, aki vezetőnk volt a Horvát Borostyánkőút projekt keretén belül az Imotski környékét beutazó túránkon és valóban megrendítő élményekkel lettünk akkor gazdagabbak saját blogján egy írásában éppen Jeromos állítólagos valódi származási helyéről ír.

Ő azt állítja, hogy ez Grabovac település az Imotski (olvassd: Imotszki) vidékről. Első megközelítésben őrült ötlet és gondolat, de a Vrdoljak nemzetség papjai évszázadok óta dokumentáltan őrzik ezt a hagyományt és ezt nem szabad csak egy legyintéssel elintézni.

Az eddig leírtakból talán már sejtik is a megoldást. Jeromos – így írja Mate – a Jastreb – sólyom hegyen lakott és itt fogadta a hívőket. Így szól erről a hagyomány.

Mivel rendelkezünk a megfejtő kulccsal, a nyelvvel és a módszerrel, melyek segítségével a megoldás adja magát. A Jastreb (olvassva: Jásztreb) szó lefordítása víz és idő. Mivel ez a vidék éppen a vízről híres (az Imotski vörös és kék, valamint zöld tavakról valószínűleg mindenki hallott), mivel az IM a rovásban éppen az sz és v betű, ami a száv jelentést, a vizet adja. Nem véletlenül Száva a neve a valamikori Pannónia és Dalmácia határán folyó legnagyobb folyónak. Ezért neveik a szlovénok vásznak a falut, hisz ember csak ott telepszik le, ahol van víz a közelben. A horvátok első királyának neve: Tomisláv szintén a vízről szól, de szent Száva neve is. ne feledjük, hogy a szerbek még a 19. században is a szent Száva féle elektromagnetikus kalendárium segítségével jelezték az idő múlását.

Minden a vízben van elrejtve!

Ennyit a horvát szó megfejtéséről, de itt a magyarral is boldogulnunk kellene, hisz azt mondtuk ezek szervesen illeszkednek egymásba. Próbáljuk megfejteni a sólyom szavunk jelentését.

Sólyom-Sólom. Mo –víz, az L a többes jelző az os pedig a minőséget írja le. Azaz sok vizes hely. A jelentés hasonló, de egy kicsit más szemszögből rálátva a dolgokra. Ez a legmegdöbbentőbb. A különböző mai nyelvek ugyanazt a dolgot világítják meg más-más szemszögből. Ahelyett, hogy ezt értékelnénk és egymást egy közös ősiség hordozójaként tisztelnénk, mi el szeparálódunk egymástól egyénként és népekként ugyanúgy. A szolomon csak egy toldalékkal több: sok vizes helyen.

Végezetül egy kis szójátékkal zárnam. Számomra dalmácia nem az a hely, ahol a birkák jól érzik magukat, hanem itt az ember élete végéig fiatal marad. Pannónia (Pan-on-ia) nem Pán isten tiszteletének vidéke, hanem a nap törvényeit követők lakhelye. Az élő víz és a nap tartanak fiatalon és valóban addig, ameddig hiszel bennük.

Ez lenne a pandémiára adott válasz lényege is. A kitervelők ezzel nagyon is tisztában vannak, ezért is vonják meg tőlünk őket. A víz éppen a múlt héten került fel először a börzékre.

Senki félre ne értsen. Mindenki véleményét tiszteletben tartom, ameddig az, aki azt képvisel emberi minőségében van jelen. Így nem történhet semmi baj. A baj onnan kezdődik, amikor valaki, vagy valakik kisajátítják maguk számára az igazságot, emberfelettinek képzelve saját magát és ezáltal kreálva előnyt illetve vagyont az érdekek mentén.

Ennyi fért röviden a kiállításba. A kiállított tárgyak megpróbálják leküzdeni az idő kereteit. A bemutatott könyvek vagy megemlítik, vagy Jeromosról szólnak. A két nagyobb panón levő sok kép a Jeromosról elnevezett templomokat, kolostorokat mutatják be.

Mivel még áll a Borostyánkő útról szóló kiállításunk is úgy véljük a kettő igen jól kiegészíti egymást, hisz szervesen kapcsolódnak.

Végezetül egy kuriózum. A sok kis kép között nem szerepel a Pag szigetén Vlašići faluban található szent Jeromos templom, mely egy még régebbi hat félbaltíves templomra épült.

Ebben a faluban található a magyarországi horvátok üdülője, melynek neve: Zavičaj. Ezt igazán magyarra fordítani nem tudom, de jelentése: szülőföld, haza. Igazából lefordítva: az erősebbik víz.

Talán egy pár éve ezt egy kicsit meredek értelemnek, vagy értelmetlenségnek is lehetett volna venni. Manapság azonban tudjuk, hogy a honvagy éppen a víz miatt alakul ki bennünk. Születésünk helyén levő víz frekvenciáját örökre magukba zártuk és az híz vissza minket születésünk helyére.

Körülbelül ez ugyanolyan, amikor a magyar arra, hogy valami nem jut eszébe azt mondja hogy fel-ejt!

Hova? Csak nem a hálóba?

Idén először voltunk komoly berendezésekkel Fiastyúk faluban, mivel ez a magyar fordítása és néztük a csillogó nyári éjszakai égbolton a Fiastyúkot. Valóban lenyűgöző látvány volt és egy kicsit hátborzongató, hisz erdélyben a fiastyúkot Oláhtáncnak hívják, ami a háló kezdetét jelenti. Az üdülő recepcióján dolgozó helybéli hölgy aki a település város részén lakik, nagy érdeklődéssel hallgatta fejtegetéseinket és lemondta, hogy mindig kémleli az éjszakai eget, mely mintha le akarna szakadni reá. Nem hiába hívják azt a helyet : várós helynek. Minden horvát városnak van egy város nevű része.

Üdvözlünk mindenkit a Fiastyúk rendszerében. A magyar mesék szerint az a hős aki átmegy a Fityúkon ujjászülethet. A fiastyúk pedig az égbolt egyedüli helye, pedig valóban lenne rá máshol is hely bőven, ahol a bolygók pályái keresztezik egymást. Itt szeretkeznek az istenek!

A templomról egy kisfilm számol be. amelyet a kivetítőn láthatnak.

meg szeretném említeni végezetül, hogy a kiállítás helyszíne Kópháza valójában a Pók-háza, a vizek háéza. Ezért is olyan kedves számomra Jeromos.

A szent portréját és a Jövő emlékműve képet Taschner Anikó készítette.

Meg szeretnénk köszönni a Külhoni horvátok központi hivatalának segítségét!

